# Cyflwyno data i gefnogi dynodi Parthau Cadwraeth Morol (PCMau)

Mae cael gafael ar ddata a gwybodaeth yn hanfodol i lwyddiant y prosiect hwn ar gyfer cwblhau’r rhwydwaith. Ni fydd yn bosibl nodi Parthau Cadwraeth Morol posibl heb wybodaeth gadarn am yr amgylchedd morol, ei werth o safbwynt ecolegol ac economaidd, a’i bwysigrwydd i ddefnyddwyr y môr.

Er mwyn sicrhau bod data’n ddigon cadarn i gefnogi dynodi safleoedd newydd, caiff ansawdd yr holl ddata eu hasesu a’u sgorio o 1 (isaf) i 3 (uchaf). Isod, rydym yn rhoi esboniad byr o’r fformat data gofynnol a’i fetadata cysylltiedig. Ceir rhagor o wybodaeth am y meini prawf a ddefnyddir i asesu ansawdd y data yn y tabl canlynol.

Tabl 1: Meini prawf sylfaenol ar gyfer asesu ansawdd cofnodion data.

|  |  |
| --- | --- |
| **Sgôr Ansawdd** | **Meini Prawf** |
| 3\* | Casglwyd cofnodion data gan ddefnyddio safonau cymeradwy ac fe’u dehonglwyd gan arbenigwr priodol gan ddefnyddio a dogfennu safonau ansawdd. Mae lleoliad tystiolaeth ffotograffig wedi’i stampio ar y ddelwedd, mae’r dystiolaeth wedi cael ei dilysu a’i dehongli gan arbenigwr priodol. |
| 2\* | Casglwyd cofnodion data drwy ddulliau wedi’u dogfennu ac fe’u dehonglwyd gan arbenigwr priodol, ond prin yw’r dystiolaeth bod safonau ansawdd wedi’u defnyddio. Prin yw’r wybodaeth am y dulliau a ddefnyddiwyd ar gyfer dehongli data. |
| 1 | Prin yw’r wybodaeth am sut y casglwyd, dilyswyd neu y dehonglwyd data; nodwyd y data gan anarbenigwyr. Data yn seiliedig ar wybodaeth leol neu wybodaeth anecdotaidd heb unrhyw wiriad atodol. |

\*Lle mae cywirdeb y data o ran lleoliad yn bwysig (e.e. ar gyfer cofnodi nodwedd ger ffin gritigol) yna gellir gostwng gwerth eu hansawdd i adlewyrchu unrhyw ansicrwydd gofodol yn y cofnod. Gall ansicrwydd gofodol o’r fath roi’r cofnod y tu allan i ffin safle gan greu amheuaeth ynghylch presenoldeb y nodwedd yn y safle.

Ar gyfer samplau ffisegol, mae sgôr ansawdd o 3 fel arfer yn gofyn am ddata cyfesurynnau manwl sy’n sicrhau cywirdeb y lleoliad, lefel o arbenigedd i sicrhau rheolaeth ansawdd a Dadansoddiad Maint Gronynnau i nodi cynefinoedd gwaddod.

O ran delweddau, mae CNC a JNCC yn argymell o leiaf 5 llun gwahanol i gefnogi pob nodwedd, yn ddelfrydol dylid tynnu lluniau o’r ddaear fel llun ‘pwynt’, yn hytrach nag fel llun panoramig (gweler Ffigur 1).



**Ffigur 1. Enghraifft o luniau pwynt (chwith) a phanoramig (dde).**

Rhoddir sgôr o 3 i ddelweddau sy’n dangos y nodwedd o ddiddordeb yn glir ac yn ei gwneud yn hawdd ei hadnabod. Dylai pob delwedd fod â data cyfesurynnau sy’n nodi ei hunion leoliad. Os nad yw’r ddelwedd yn cynnwys data cyfesurynnau manwl neu os nad yw’r nodwedd yn glir ac yn hawdd ei hadnabod, yna caiff y ddelwedd sgôr o 2 neu’n is.

Bydd data o ansawdd uchel yn ennyn hyder cadarn ynghylch presenoldeb, maint a chyflwr nodwedd, fel y nodir yn Atodiad 1 o’r ddogfen ‘Use of Evidence in the Welsh MCZ process’ a gynhyrchwyd gan Cyfoeth Naturiol Cymru a JNCC (ar ffurf drafft). Os nad yw’r data a gyflwynir yn pasio’r asesiad ansawdd, ni ellir defnyddio’r data fel tystiolaeth ategol yn ystod proses nodi PCMau Cymru. At hynny, dylai’r holl ddata a gyflwynir ymwneud â nodweddion y diffyg fel y’u rhestrir yn Nhabl 1 y brif ddogfen.

Nod CNC a JNCC yw sicrhau bod yr holl ddata a ariennir yn gyhoeddus ar gael. Felly, lle y bo’n bosibl, bydd gwybodaeth nad yw’n sensitif ac yn gyfyngedig ar gael i’r cyhoedd o dan delerau’r Drwydded Llywodraeth Agored. Bydd Cytundeb Darparwr Data ar gael adeg cyflwyno’r adroddiad, gan sicrhau bod yr holl ddata sensitif yn cael eu trin â chyfyngiadau addas.

Mae Cytundeb Data yn gytundeb ffurfiol rhwng darparwr y data a derbynnydd y data ynghylch telerau ac amodau defnyddio a mynediad. Bydd y Cytundeb yn ei gwneud yn glir i’r ddau barti y sail ar gyfer cadw, defnyddio a rhannu’r data. Mae’n bwysig nodi, er y gall y cytundeb amrywio o e-bost syml i ddogfen gyfreithiol fanwl, ei fod yn ffurfiol a bod iddo statws cyfreithiol.

**Cyflwyno data**

Bydd galwadau am ddata yn cael eu gwneud i randdeiliaid drwy gydol proses nodi PCMau Cymru. Caiff gwybodaeth ei hystyried gan CNC a JNCC gan ddefnyddio’r canllawiau a ddarperir yn y ddogfen Protocolau Tystiolaeth Parthau Cadwraeth Morol.

Dylai’r rhestr wirio cyflwyno data a chytundeb data cysylltiedig gael eu cwblhau gan drydydd partïon cyn cyflwyno eu data i gefnogi dynodi PCM. Mae’r rhestr wirio yn sicrhau mai dim ond data perthnasol sy’n cael eu cyflwyno i’w defnyddio ym mhroses dynodi PCMau Cymru.

**Rhestr wirio cyflwyno data.**

Gwiriwch y blwch priodol os ydych yn rhoi ateb cadarnhaol i’r cwestiynau canlynol:

1. **A yw’r data’n cyfeirio at ‘nodwedd ddiffygiol’ yn nyfroedd Cymru?** ☐

1. **A yw’r data wedi bod drwy broses Sicrhau Ansawdd?** ☐

1. **A yw’r data wedi’u cyhoeddi?** ☐

1. **A yw’r metadata ar gael yn rhwydd?** ☐

1. **Rwyf wedi darllen a chwblhau’r Cytundeb Darparwr Data?** ☐

**HYSBYSIAD PREIFATRWYDD GALWAD DATA**

Os byddwch yn dewis darparu rhywfaint o ddata i Lywodraeth Cymru i gefnogi’r galwad data hwn, bydd angen i Lywodraeth Cymru brosesu rhywfaint o wybodaeth bersonol amdanoch. Mae angen eich gwybodaeth bersonol er mwyn cadw cofnod o bwy sydd wedi darparu data ac o bosibl cysylltu â chi i drafod y set(iau) data a ddarperir o fewn nodau Prosiect Cwblhau Rhwydwaith MPAs.

Llywodraeth Cymru fydd y Rheolydd Data ar gyfer eich gwybodaeth bersonol chi mewn perthynas â chyflwyno data ar gyfer yr alwad data. Y sail gyfreithlon ar gyfer prosesu’ch data yw tasg gyhoeddus Llywodraeth Cymru, hynny yw, arfer ei hawdurdod swyddogol i ymgymryd â’r rôl a’r swyddogaethau craidd fel Llywodraeth Cymru.

Byddwn yn prosesu’r wybodaeth ganlynol amdanoch:

* Enw
* Cyfeiriad E-bost
* Rhif Ffôn
* Enw’r sefydliad rydych yn ei gynrychioli

Gall y byddwn yn rhannu’ch gwybodaeth bersonol â rhanddeiliaid eraill yn y sector cyhoeddus sy’n ymwneud â Phrosiect Cwblhau’r Ardaloedd Morol Gwarchodedig, ond dim ond at ddibenion cyflawni nodau ac amcanion y prosiect.

Bydd Llywodraeth Cymru yn cadw eich gwybodaeth bersonol am gyfnod o 3 blynedd yn unol â Pholisi Cadw Gwybodaeth Llywodraeth Cymru.

**Eich hawliau**

O dan y ddeddfwriaeth diogelu data, mae gennych hawl:

* i wybod am y data personol a gedwir amdanoch chi a’u gweld
* i’w gwneud yn ofynnol inni gywiro gwallau yn y data hynny
* i wrthwynebu neu gyfyngu ar brosesu data (mewn rhai amgylchiadau)
* i ‘ddileu’ eich data (mewn rhai amgylchiadau)
* i gludadwyedd data (mewn rhai amgylchiadau)
* i gyflwyno cwyn i Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth, ein rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer diogelu data

**Cyswllt**

Os hoffech drafod yr ymarfer galw data, cysylltwch â: mcz.wales@gov.wales

Am fanylion pellach am y wybodaeth mae Llywodraeth Cymru’n ei chadw a’i defnyddio, neu os ydych chi am arfer eich hawliau o dan y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data, gweler y manylion cyswllt isod:

Y Swyddog Diogelu Data  
Llywodraeth Cymru   
Parc Cathays   
CAERDYDD  
CF10 3NQ

E-bost: DataProtectionOfficer@llyw.cymru

Os hoffech gyflwyno cwyn i Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth

Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth  
Wycliffe House  
Water Lane  
Wilmslow  
Swydd Gaer  
SK9 5AF

Llinell gymorth: 0303 123 1113

Gwefan: <https://ico.org.uk/make-a-complaint/>

**Cytundeb Darparwr Data**

Mae cyflwyno data i Lywodraeth Cymru yn ystod galwad ddata Parth Cadwraeth Morol Cymru yn cadarnhau cytundeb Perchennog y Data i roi caniatâd i Lywodraeth Cymru, Cyfoeth Naturiol Cymru a’r Cyd-bwyllgor Cadwraeth Natur gael gafael ar y deunydd, ei ddal a’i ddefnyddio at ddibenion llywio argymhellion, dynodi a rheoli Parthau Cadwraeth Morol ac Ardaloedd Gwarchodedig Morol cysylltiedig ymhellach. Mae hyn yn cynnwys unrhyw wybodaeth bersonol sy’n gysylltiedig â’r cyflwyniad a gynhwysir ar y ffurflen cyflwyno data hon a/neu â metadata sy’n gysylltiedig â’r data a gyflwynwyd.

Rydym yn annog bod yn agored ac yn dryloyw wrth ddarparu a defnyddio data a gwybodaeth. Ein bwriad yw sicrhau bod yr holl ddeunydd sydd gennym ar gael i’r cyhoedd i’w ailddefnyddio o dan Drwydded Llywodraeth Agored OGL)1, ac eithrio gwybodaeth sy’n bersonol, yn sensitif neu’n gyfrinachol, neu sy’n cynnwys hawliau trydydd parti nad oes gennym awdurdod i’w trwyddedu. Lle na ellir rhyddhau deunydd o dan y Drwydded Llywodraeth Agored, hwyrach y byddwn yn dal i roi gwybodaeth lefel uchel am y data (e.e. metadata) ar gael i’r cyhoedd. Nodwch yn eich ymateb unrhyw gyfyngiadau ar ddefnyddio’r wybodaeth a gyflwynwyd.

Mae Llywodraeth Cymru, Cyfoeth Naturiol Cymru a’r Cyd-bwyllgor Cadwraeth Natur wedi datblygu canllawiau arferion gorau ar gyfer darparwyr data ar gasglu a chyflwyno data i gefnogi dynodi Parthau Cadwraeth Morol. Mae’r canllawiau hyn i’w gweld ar ddechrau’r Atodiad hwn. Er y byddwn yn ystyried yr holl wybodaeth a gyflwynir yn ystod yr alwad ddata hon, bydd dilyn y canllawiau yn helpu Llywodraeth Cymru i wneud y defnydd gorau o’r wybodaeth sydd ar gael.

Cyflwynwch y wybodaeth ganlynol ar gyfer data amgylcheddol a/neu economaidd-gymdeithasol sy’n cael eu cyflwyno. **Os na ddarperir y wybodaeth y gofynnir amdani, hwyrach na fyddwn yn gallu defnyddio’r data a gyflwynir gennych.**

|  |
| --- |
| Cytunaf â’r telerau a’r amodau yn y cytundeb darparwr data |
| Enw cyswllt3:        E-bost:        Rhif Ffôn: |
| Nodwedd, safle neu ardal ranbarthol Parthau Cadwraeth Morol sy’n berthnasol i’r data4: |
| A ydych eisoes wedi cyflwyno’r wybodaeth hon fel rhan o’r broses Parthau Cadwraeth Morol5?      Noder nad oes gofyniad i gyflwyno adroddiadau na data sydd eisoes wedi’u cyflwyno oni bai eich bod am gyflwyno fersiwn fwy diweddar o unrhyw adroddiad. Ar gyfer data sydd eisoes wedi’i gyflwyno, rhowch fanylion gan gynnwys y cyfeirnod. |
| Cadarnhewch y gallwn ailddefnyddio’r data a ddarperir o dan delerau’r Drwydded Llywodraeth Agored, neu bennu unrhyw gyfyngiadau hawlfraint neu gyfyngiadau ar ddefnydd (gan gynnwys priodoli unrhyw hawliau trydydd parti yn y data): |
| Llofnod: |

**Adran 1: Data/tystiolaeth amgylcheddol**

|  |
| --- |
| Perchennog y data: |
| Math o arolwg (e.e. gwybodaeth geoffisegol/ymdrochi/geodechnegol/amgylcheddol /economaidd-gymdeithasol/cost): |
| Dyddiad yr arolwg: |
| Enw’r arolwg: |
| Cyfesurynnau arolwg NEU ar gyfer mapiau cwmpasu llawn, cyfesurynnau perimedr neu system GIS yr ardal: |
| Contractwr yr arolwg: |
| Diben yr arolwg: |
| Math(au) o ddata a gafwyd (e.e. geoffisegol/bathymetrig/geodechnegol/amgylcheddol/ agweddau ar ddata economaidd-gymdeithasol): |
| Dull(iau) caffael (e.e. 0.1m2 samplau cipio  Hamon/fformat arolwg): |
| Dull(iau) prosesu): |
| Allbwn/Allbynnau (rhowch enwau ffeiliau os oes modd): |
| Mae dull(iau) sicrhau/rheoli ansawdd yn cynnwys cyfeiriad at safonau lle bo hynny’n bosibl a / neu fanylion adolygiad gan gymheiriaid lle bo hynny’n berthnasol: |

**Adran 2: Data economaidd-gymdeithasol**

|  |
| --- |
| Perchennog y data: |
| Math o arolwg (e.e. gwybodaeth economaidd-gymdeithasol/cost): |
| Dyddiad yr arolwg: |
| Math(au) o ddata a gafwyd (e.e. agweddau ar ddata economaidd-gymdeithasol): |
| Dull(iau) caffael (fformat yr arolwg): |
| Mae dull(iau) sicrhau/rheoli ansawdd yn cynnwys cyfeiriad at safonau lle bo hynny’n bosibl a / neu fanylion adolygiad gan gymheiriaid lle bo hynny’n berthnasol: |
| Data economaidd-gymdeithasol heb ddod o’r arolwg (defnyddiwch y gofod hwn i ddisgrifio data, sut y crynhowyd y data, unrhyw broses sicrhau ansawdd) |